

Uradni list

Evropske unije

C 265



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 65

11. julij 2022

Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2022/C 265/01	Obvestilo Komisije o informacijah v zvezi s tveganji in neskladnostjo v okviru rednih pregledov Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1793	1
2022/C 265/02	Umik priglasitve koncentracije (Zadeva M.10560 – SIKA / MBCC GROUP) ⁽¹⁾	8

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2022/C 265/03	Menjalni tečaji eura — 8. julij 2022	9
---------------	--	---

Računsko sodišče

2022/C 265/04	Posebno poročilo 10/2022 – „S pobudo Leader in lokalnim razvojem, ki ga vodi skupnost, se spodbuja angažiranost na lokalni ravni, vendar o dodatnih koristih še ni zadostnih dokazov“	10
---------------	---	----

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2022/C 265/05	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10811 – INPEX / SC / SEML) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	11
2022/C 265/06	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10656 – FLUTTER ENTERTAINMENT / SISAL) ⁽¹⁾	13
2022/C 265/07	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10756 – ACC / EVONIK / JV) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	14

DRUGI AKTI

Evropska komisija

2022/C 265/08	Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33	16
---------------	---	----

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

OBVESTILO KOMISIJE

o informacijah v zvezi s tveganji in neskladnostjo v okviru rednih pregledov Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1793

(2022/C 265/01)

1. Uvod

V tem obvestilu Komisije so pojasnjena ustrezna merila in premisleki v okviru rednih pregledov v skladu s členom 12 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1793 ⁽¹⁾. Namen tega obvestila je zagotoviti preglednost postopka za državljane, nosilce dejavnosti in pristojne nacionalne organe, tako v Uniji kot na ozemljih in tretjih državah, iz katerih se živila in krma neživalskega izvora, za katere se uporablja Izvedbena uredba (EU) 2019/1793, uvažajo v Unijo.

To obvestilo je namenjeno kot pomoč državljanom, nosilcem dejavnosti in pristojnim nacionalnim organom za boljše razumevanje uporabe člena 12 Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793. Za razlago prava Unije je pristojno samo Sodišče Evropske unije. Stališča, izražena v tem obvestilu, ne prejudicirajo stališč, ki bi jih Evropska komisija lahko izrazila pred Sodiščem in nacionalnimi sodišči.

2. Področje uporabe Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793

Izvedbena uredba (EU) 2019/1793 določa pravila o začasnem povečanju uradnega nadzora in nujnih ukrepih, ki urejajo vstop nekaterih živil in krme neživalskega izvora iz nekaterih tretjih držav v Unijo na podlagi pooblastil iz člena 47(2)(b) in člena 54(4)(a) in (b) Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ ter člena 53(1)(b) Uredbe (EU) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1793 z dne 22. oktobra 2019 o začasnem povečanju uradnega nadzora in nujnih ukrepih, ki urejajo vstop nekaterih živil in krme neživalskega izvora iz nekaterih tretjih držav v Unijo, izvajanju uredb (EU) 2017/625 in (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 277, 29.10.2019, str. 89).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmacevtskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS (Uredba o uradnem nadzoru) (UL L 95, 7.4.2017, str. 1).

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane (UL L 31, 1.2.2002, str. 1).

Cilj Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793 je zaščititi potrošnike Unije pred znanimi ali nastajajočimi zdravstvenimi tveganji ali zaradi dokazov o zelo razširjeni resni neskladnosti z zakonodajo Unije o agroživilski verigi (glej člen 1(2)(a) in (c) Uredbe (EU) 2017/625 za živila in krmo neživalskega izvora). Izvedbena uredba (EU) 2019/1793 določa harmoniziran pristop k uradnemu nadzoru nekaterih živil in krme neživalskega izvora, ki vstopajo v Unijo, in je namenjena zagotavljanju uporabe zakonodaje Unije o agroživilski verigi za takšne proizvode.

Proizvodi s poreklom iz tretjih držav in za katere veljajo začasna okrepitev nadzora, nujni ukrepi ali začasna prekinitev vstopa v Unijo, so navedeni v prilogah k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/1793. Pogostost identifikacijskih pregledov in fizičnih pregledov proizvodov, za katere veljajo začasna okrepitev nadzora in nujni ukrepi, je določena ob upoštevanju zlasti stopnje tveganja, povezanega z obravnavano nevarnostjo, neskladnosti, ki jih med uradnim nadzorom ugotovijo pristojni organi na notranjem trgu, ter dejanske pogostosti zavrnitev na meji. Glede na specifično nevarnost bo treba upoštevati različna merila, razlikoval pa se bo tudi relativni ponder merila (glej oddelek 3.1 in 3.2.2 spodaj).

V prilogah k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/1793 so navedena živila in krma neživalskega izvora iz nekaterih tretjih držav ter ustrezni ukrepi, kot sledi:

V Prilogi I k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/1793 so navedena živila in krma neživalskega izvora iz nekaterih tretjih držav, za katere velja začasno povečanje uradnega nadzora ob vstopu v Unijo.

V Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/1793 so navedena živila in krma, za katere veljajo posebni pogoji, na primer zahteva po predložitvi uradnega spričevala in rezultatov laboratorijske analize, ki urejajo njihov vstop v Unijo, zaradi nevarnosti kontaminacije z mikotoksini, vključno z aflatoksini, ostanki pesticidov, pentaklorofenolom in dioksini, ter mikrobiološke kontaminacije.

V Prilogi IIa k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/1793 so navedena živila in krma neživalskega izvora, katerih uvoz v Unijo je začasno prekinjen.

V prilogah II in IIa so navedeni nujni ukrepi v smislu člena 53 Uredbe (ES) št. 178/2002.

Proizvodi so navedeni na podlagi njihove tretje države izvora, opisa, kombinacije oznake kombinirane nomenklature (KN) in razvrstitve integrirane tarife Evropske unije (TARIC) ter nevarnosti. Za proizvode iz tretje države se lahko hkrati začasno poveča uradni nadzor in/ali nujni ukrepi (razen začasne prekinitve vstopa v Unijo) za več kot eno nevarnost.

Člen 12 Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793 zahteva, da Komisija redno, najmanj na vsakih šest mesecev, pregleduje sezname, da bi upoštevala nove informacije v zvezi s tveganji in neskladnostjo. Poleg tega se lahko v primeru nastajajočega tveganja ali kadar obstajajo dokazi o zelo razširjeni resni neskladnosti z zakonodajo Unije o agroživilski verigi, kadar koli uvede zaščitni ukrep, ki sega od posebnih pogojev uvoza (navedba proizvoda v Prilogi I ali Prilogi II) do začasne prekinitve vstopa v Unijo (navedba v Prilogi IIa), kot odziv na neposredna tveganja, ne glede na redne preglede.

Potrebne spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793 se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 58(2) Uredbe (ES) št. 178/2002 in člena 145(2) Uredbe (EU) 2017/625.

Morda bodo potrebna prehodna obdobja, da se pošiljkam proizvodov, ki so odpremljene iz države porekla, omogoči vstop v Unijo pred začetkom veljavnosti spremembe Uredbe. Taka obdobja nosilec dejavnosti in tretjim državam omogočajo, da se prilagodijo zahtevam iz Uredbe, ki spreminja proizvode, navedene v prilogah, in po potrebi pristojnim organom tretjih držav, da organizirajo sistem izdaje spričeval. V določenih situacijah glede na stopnjo tveganja prehodno obdobje morda ni predvideno.

3. Koraki pregleda v skladu s členom 12 Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793

3.1 Nevarnosti, vključene v Izvedbeno uredbi (EU) 2019/1793

Proizvodi so navedeni na podlagi kombinacije porekla/oznake KN/nevarnosti.

Seznam nevarnosti, ki so lahko podlaga za povečanje uradnega nadzora ali nujnih ukrepov v Izvedbeni uredbi (EU) 2019/1793, ni izčrpen. Trenutno Izvedbena uredba med drugim vključuje naslednje nevarnosti:

- (a) mikrobiološke: *salmonela*;
- (b) kemične:
 - (i) **onesnaževala**: aflatoksini, pentaklorofenol in dioksini;
 - (ii) **ostanki pesticidov**: ostanki pesticidov, navedeni v usklajenem večletnem nadzornem programu Skupnosti, ki ga je sprejela Komisija v skladu s členom 29(2) Uredbe (ES) št. 396/2005 (*), in drugi ostanki pesticidov, na primer amitraz, nikotin, tolfenpirad, diafentiuon, dikofol, ditiokarbamati, dinotefuran, folpet, prokloraz, tiofanat-metil, triforin, acefat, fentoat, klorbufam, formatan, protiofos, kinalfos, karbofuran, metrafenon;
 - (iii) **druge nevarnosti**: sudanska barvila, rodamin B, sulfiti, cianid, etilen oksid.

Zgornji seznam nevarnosti se lahko v določeni fazi razširi, kadar je treba za določeno nevarnost uvesti nekatere vrste proizvodov iz nekaterih držav, zato predloženi seznam ni izčrpen, v tem obvestilu pa so omenjene le trenutne nevarnosti.

3.2 Zbiranje informacij

Viri informacij, pridobljene informacije in referenčno obdobje za zbiranje informacij za vsak proizvod so opisani spodaj.

3.2.1 Viri informacij

Informacije, potrebne v okviru ocene možnih sprememb Uredbe (EU) 2019/1793, se zbirajo iz več virov:

- (a) informacije, izmenjane med Komisijo in državami članicami – predlogi za nove uvrstitve na sezname kombinacij proizvodov/nevarnosti, pripombe, zahteve za spremembe;
- (b) informacije, prejete od tretjih držav, ukrepi tretjih držav za zagotovitev skladnosti z ustreznimi zahtevami Unije;
- (c) informacije o nadzoru, ki ga izvaja Komisija v tretjih državah v skladu s členom 120 Uredbe (EU) 2017/625 – revizijska poročila;
- (d) informacije Evropske agencije za varnost hrane (EFSA);
- (e) evidence rezultatov uradnega nadzora v sistemu TRACES-NT.

3.2.2 Informacije, pridobljene za vsak proizvod

- (a) Izid uradnega nadzora, ki so ga države članice izvedle na proizvodih s seznama, zabeležen v TRACES-NT:
 - (i) skupno število pošiljk živil in krme neživalskega izvora, uvoženih v Unijo;
 - (ii) skupno število identifikacijskih in fizičnih pregledov, ki so jih opravili pristojni organi držav članic na pošiljkah živil in krme neživalskega izvora, uvoženih v Unijo;
 - (iii) skupno število neugodnih rezultatov nadzora, odkritih med fizičnimi pregledi (laboratorijske analize) za posebno nevarnost, za katero je proizvod naveden;
 - (iv) odstotek neugodnih rezultatov nadzora glede na število identifikacijskih in fizičnih pregledov pošiljk glede nevarnosti, za katero je proizvod naveden.

(*) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 z dne 23. februarja 2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi rastlinskega in živalskega izvora ter o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS (UL L 70, 16.3.2005, str. 1).

- (b) Obvestila, predložena v sistemu hitrega obveščanja za živila in krmo (RASFF) in sistem upravne pomoči in sodelovanja (AAC) o neskladnosti ter sistem AAC o goljufijah s hrano: število obvestil v RASFF o zavrnitvi na meji in obvestil AAC o neskladnosti ter obvestil AAC o goljufijah s hrano za kombinacije poreklo/proizvod/nevarnost.
- (c) Obseg trgovanja z zadevnimi proizvodi, kot ga je zagotovil EUROSTAT.

3.2.3 Referenčno obdobje za zbiranje informacij

Referenčno obdobje, v katerem Komisija zbira informacije, opisane v točki 3.2.2, za vsak proizvod, ustreza celotnemu semestru (v predhodnem ali istem letu), preden se začne nov postopek pregleda. Referenčno obdobje (semester) traja od januarja do junija in od julija do decembra danega leta. Nedavni razvoj in trendi se upoštevajo, če so pomembni v okviru ocenjevanja posebnih trendov, da se zagotovi odločitev na podlagi prejetih informacij. Da bi se lahko proizvodi na novo navedli v prilogah, se lahko upoštevajo informacije iz več semestrov.

3.3 Analiza informacij

3.3.1. Koraki postopka analize informacij

Postopek rednega pregleda se začne z zbiranjem ustreznih informacij, kot je opisano v točki 3.2.3, in analizo razpoložljivih informacij. O rezultatih analize, pregledu kombinacije poreklo/proizvod/nevarnost in predlaganih spremembah prilog se razpravlja z državami članicami v delovni skupini Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo (v nadaljnjem besedilu: odbor PAFF). Rezultati, dogovorjeni z državami članicami, se predložijo odboru PAFF⁽⁹⁾ za pridobitev mnenja držav članic.

3.3.2. Dejavniki pri analizi informacij

Pri ocenjevanju zbranih informacij za morebitne spremembe Uredbe (EU) 2019/1793 se upošteva več dejavnikov.

Analiza temelji na vseh zbranih informacijah, kot je navedeno v točki 3.2.2 glede določenega proizvoda. Vendar pa se oceni vsak primer posebej glede na kombinacijo poreklo/proizvod/nevarnost. Zlasti se ukrepi lahko ohranijo, tudi če se je dejanska trgovina ustavila, kadar ni dokazov o izboljšanju obvladovanja tveganja v zvezi z zadevno nevarnostjo in nevarnostjo v kraju porekla proizvoda ter s tem na podlagi razpoložljivih informacij ostaja tveganje izvoza nevarnih proizvodov v Unijo.

Med upoštevanimi dejavniki so sezonski vzorci trgovanja, časovni trendi in obseg trgovine.

Kadar se v tretji državi odkrije morebitno sistemsko vprašanje, ki presega ugotovitve v zvezi z odgovornostjo posameznih nosilcev dejavnosti za skladnost njihovega izvoza s pravili Unije, in kadar države članice poročajo o stopnjah neskladnosti, ki se bistveno ne izboljšajo, se uporabi usklajen, postopen odziv glede na obseg problema in predvideno upravljanje:

- (a) navedba v Prilogi I/povečanje pogostosti pregledov za proizvode, ki so že navedeni v Prilogi I (kot ukrep, ki vpliva na nosilce dejavnosti, ki uvažajo pošiljke živil in krme neživalskega izvora v Unijo in posredno v tretje države);
- (b) navedba v Prilogi II/uvedejo se posebni pogoji uvoza, kadar se pristojnim organom tretjih držav izvoznic naloži posebna odgovornost, in sicer tako, da morajo pošiljke preveriti pri izvoru in potrditi njihovo skladnost s pravili Unije;
- (c) navedba v Prilogi IIa/kadar živila ali krma neživalskega izvora, uvožena v Unijo, predstavljajo resno tveganje za zdravje ljudi, zdravje živali ali okolje, se lahko zaradi resnih/ponavljajočih se zdravstvenih težav in/ali nerešenih sistemskih težav za nekatere proizvode kot najstrožji ukrep uvede začasna prekinitev vstopa v Unijo.

⁽⁹⁾ Odbori PAFF (europa.eu)

3.4. Možne spremembe, ki izhajajo iz analize informacij

Odločitve za vsak posamezni proizvod temeljijo na analizah informacij in na razpravi z državami članicami na sestankih delovne skupine o začnih ukrepih za uvoz živil in krme neživalskega izvora. Odločitve se sprejme za vsak posamezni proizvod posebej ob upoštevanju večfaktorske kombinacije nevarnosti, pogostosti neskladnosti, obsega trgovine, obsega težave in napovedi za njeno zadovoljivo obvladovanje.

Možne odločitve v zvezi s spremembo priloge k Uredbi (EU) 2019/1793 so naslednje:

- (a) vključitev proizvoda v prilogo;
- (b) črtanje proizvoda iz priloge;
- (c) črtanje proizvoda iz ene priloge in prenos v drugo prilogo;
- (d) spremembe pogostosti identifikacijskih in fizičnih pregledov, zahtevanih ob vstopu v Unijo: povečanje ali zmanjšanje. Pogostost je nastavljena na 5 %, 10 %, 20 %, 30 % in 50 %.

Pogostost identifikacijskih in fizičnih pregledov se lahko razlikuje od primera do primera glede na kombinacijo več dejavnikov, opisanih v točkah 3.1 in 3.2 zgoraj, in v dogovoru z državami članicami na sestankih delovne skupine.

3.5. Postopek

Osnutek akta o spremembah, pripravljen na podlagi analize informacij in izida razprav z državami članicami na sestankih delovne skupine, se predloži v mnenje odboru PAFF. Komisija sprejme osnutek akta o spremembi in ga objavi v *Uradnem listu Evropske unije* (UL EU), potem ko je na glasovanju odbora PAFF prejel pozitivno mnenje. V obdobju med prejemom pozitivnega mnenja odbora PAFF in preden ga Komisija sprejme, Komisija pisno obvesti zadevno tretjo državo o predvidenih spremembah (npr. vključitev v priloge/črtanje iz prilog, spremembe pogostosti identifikacijskih in fizičnih pregledov) za proizvode, navedene v prilogah osnutka akta o spremembah. Po objavi v UL EU Unija predloži sanitarno in fitosanitarno obvestilo Svetovni trgovinski organizaciji (STO).

4. Glossar

AAC	Sistem upravne pomoči in sodelovanja (Administrative Assistance and Cooperation – AAC) je sistem, ki ga je razvila in ga upravlja Komisija in v katerem si člani mreže Unije za preprečevanje goljufij s hrano izmenjujejo informacije. Država članica lahko stopi v stik s pristojnimi organi druge države članice in deli informacije na varen način, kar lahko privede do upravnih ukrepov, upravnih sankcij ali sodnih postopkov. Leta 2020 je bil v celoti integriran v sistem hitrega obveščanja za živila in krmo (iRASFF).
Skladnost	Skladnost s pravili iz člena 1(2) Uredbe (EU) 2017/625.
Oznaka KN	Oznaka kombinirane nomenklature (oznaka KN) je orodje za razvrščanje blaga, vzpostavljeno za izpolnjevanje zahtev tako skupne carinske tarife kot zunanjetrgovinske statistike Unije. Uporablja se predvsem, ko je blago prijavljeno carini v Uniji, in določa, katera carinska stopnja se uporablja. Ustreza nomenklaturi blaga, kot je določena v Prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87. Vključuje nomenklaturo harmoniziranega sistema.
Razvrstitev TARIC	Ustreza integrirani tarifi Unije, ki temelji na kombinirani nomenklaturi. Med drugim obsega dodatne podrazdelke, imenovane podštevilke „Taric“, ki so potrebni za opis blaga, za katerega veljajo posebni ukrepi Unije, ter carinske stopnje in druge dajatve, kot je opredeljeno v členu 2 Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87.

Pošiljka	Ustreza količini blaga, ki jo zajema isto uradno spričevalo, uradno potrdilo ali kateri koli drug dokument, ki se prevaža z istim prevoznim sredstvom in izvira iz istega ozemlja ali tretje države ter je – razen blaga, za katerega se uporabljajo pravila iz člena 1(2), točka (g), Uredbe (EU) 2017/625 – iste vrste, istega razreda ali istega opisa, kot je opredeljeno v členu 3(37) Uredbe (EU) 2017/625.
Evropska agencija za varnost hrane (EFSA)	EFSA je evropska agencija, ki jo je leta 2002 ustanovila Unija v skladu z Uredbo (ES) št. 178/2002. Odgovorna je za ocenjevanje tveganj v celotni prehranjevalni verigi in zagotavljanje neodvisnih znanstvenih nasvetov nosilcem odločanja, ki urejajo varnost hrane v Uniji. Deluje neodvisno od evropskih zakonodajnih in izvršilnih institucij (Komisije, Sveta in Parlamenta) ter držav članic Unije.
Vstop v Unijo	Dejanje vstopa blaga na eno od ozemelj, ki so navedena v Prilogi I k Uredbi (EU) 2017/625, s področij zunaj navedenih ozemelj, kot je opredeljeno v členu 3(40) te uredbe.
EU	Evropska unija
EUROSTAT	Eurostat je statistični urad Evropske unije. Usklajuje statistične dejavnosti na ravni Unije ter zagotavlja visokokakovostne statistične podatke in podatke o Uniji.
Seznam živil in krme neživalskega izvora	Izraz „živila in krma neživalskega izvora“ se nanaša na „živila“, kar pomeni vsako snov ali proizvod, v predelani, delno predelani ali nepredelani obliki, namenjen za uživanje ali za katerega se smiselno pričakuje, da ga bodo uživali ljudje, kot je opredeljeno v členu 2 Uredbe (ES) št. 178/2002; „krma“ pomeni vse snovi ali proizvode, vključno z aditivi, predelani, delno predelani ali nepredelani, ki se uporabljajo za krmljenje živali, kot je opredeljeno v členu 3(4) Uredbe (ES) št. 178/2002, ki so rastlinskega izvora (npr. sadje in zelenjava, začimbe, čaj) ali katerega koli drugega neživalskega izvora, kot so minerali (sol).
Nevarnost	Vsak povzročitelj ali stanje, ki lahko škodljivo vpliva na zdravje ljudi, živali ali rastlin, dobrobit živali ali okolje, kot je opredeljeno v členu 3(23) Uredbe (EU) 2017/625.
Uvoz živil in krme	Uvoz živil in krme se nanaša na živila in krmo neživalskega izvora, ki niso iz Unije, namenjeni za dajanje na trg Unije ali namenjeni zasebni uporabi ali porabi na carinskem območju Unije.
Uradni nadzor	Uradni nadzor je v členu 2(1) Uredbe (EU) 2017/625 opredeljen kot dejavnosti, ki jih izvajajo pristojni organi oziroma pooblaščenata telesa ali fizične osebe, na katere se prenesejo določene naloge uradnega nadzora v skladu z navedeno uredbo, da se preveri (a) skladnost izvajalcev z navedeno uredbo in pravili iz člena 1(2) in (b) da živali ali blago izpolnjujejo zahteve iz pravil iz člena 1(2), tudi za izdajo uradnega spričevala ali uradnega potrdila.
UL EU	<i>Uradni list Evropske unije</i> (UL EU) je uradno glasilo Evropske unije.
PAFF	Stalni odbor za rastline, živali, hrano in krmo (odbor PAFF), ki ga sestavljajo predstavniki vseh držav članic in mu predseduje predstavnik Komisije, ima ključno vlogo pri zagotavljanju, da so ukrepi Unije na področju varnosti hrane in krme, zdravja in dobrobiti živali ter zdravja rastlin praktični in učinkoviti. Zagotavlja mnenja o osnutkih ukrepov, ki jih namerava sprejeti Komisija. Mandat odbora PAFF zajema celotno verigo preskrbe s hrano – od vprašanj zdravstvenega varstva živali na kmetiji do proizvoda na mizi potrošnika – in pomaga Uniji pri učinkoviti obravnavi tveganj za zdravje na vseh stopnjah proizvodne verige.

Dajanje v promet	Dajanje v promet je v točki (8) člena 3 Uredbe (ES) št. 178/2002 opredeljeno kot imeti živila ali krmo za prodajo, vključno s ponujanjem za prodajo ali vsemi drugimi oblikami prenosa, brezplačno ali proti plačilu, prodajo, distribucijo in druge oblike njihovih prenosov.
RASFF	Sistem hitrega obveščanja za živila in krmo (RASFF) je vzpostavljen s členom 50 Uredbe (ES) št. 178/2002 kot sistem hitrega obveščanja za obveščanje o neposrednem ali posrednem tveganju za zdravje ljudi, ki izhaja iz živil ali krme, in ustreza mreži, ki vključuje države članice Unije, Komisijo kot članico in upraviteljico sistema, in EFSA. Vključuje tudi države Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA) in Nadzorni organ Efte. Različne vrste obvestil so opredeljene v členu 2 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1715. Navedena uredba določa tudi izvedbene ukrepe za učinkovito delovanje RASFF. Obvestila RASFF, razvrščena kot zavrnitve na meji, se nanašajo na pošiljke živil, krme ali materiala za stik z živali, za katere je pristojni organ na mejni točki znotraj Unije zavrnil vstop v Unijo zaradi tveganja za zdravje ljudi, zdravje živali ali okolje.
Tveganje	Tveganje pomeni funkcijo verjetnosti škodljivega vpliva na zdravje ljudi, živali ali rastlin, dobrobit živali ali okolje in resnosti tega vpliva, ki izhaja iz nevarnosti, kot je opredeljeno v členu 3(24) Uredbe (EU) 2017/625.
SPS	Sanitarni in fitosanitarni ukrepi
TRACES-NT	Celoviti računalniški veterinarski sistem (TRACES) je večjezična spletna platforma Komisije za sanitarno in fitosanitarno certificiranje, ki podpira uvoz živali, živalskih proizvodov, živil in krme neživalskega izvora ter rastlin v Unijo ter trgovino znotraj Unije in izvoz živali in nekaterih živalskih proizvodov iz Unije. Nova izdaja orodja, imenovana TRACES New Technology (TRACES-NT), vključuje prakse za elektronsko izdajanje spričeval, ki pristojnim organom Unije in tretjih držav omogoča digitalno žigosanje uradnih dokumentov in spričeval ali podpis odločitve, sprejete o pošiljki, zaradi česar je postala uporaba spričeval v papirni obliki zastarela.
STO	Svetovna trgovinska organizacija (STO) se ukvarja z globalnimi pravili trgovine med državami. Njena glavna funkcija je zagotoviti, da trgovinski tokovi potekajo čim bolj gladko, predvidljivo in svobodno. Sporazum o uporabi sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov v okviru STO določa, da morajo države prigrasiti spremembe svojih sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov. Sanitarni in fitosanitarni ukrepi so vsi ukrepi, ki se uporabljajo (i) za zaščito življenja in zdravja ljudi ali živali pred tveganji, ki jih povzročajo aditivi, onesnaževala, toksini ali organizmi, ki povzročajo bolezni, v živilih, pijačah ali krmi; (ii) za zaščito življenja ali zdravja ljudi pred nevarnostmi, ki izhajajo iz bolezni, ki jih prenašajo živali, rastline ali proizvodi iz njih, ali zaradi vstopa, naselitve ali širjenja škodljivcev; (iii) za zaščito življenja ali zdravja živali ali rastlin pred tveganji, ki izhajajo iz vstopa, naselitve ali širjenja škodljivcev, bolezni, organizmov, ki prenašajo bolezni, ali organizmov, ki povzročajo bolezni; ali (iv) za preprečitev ali omejitev druge škode zaradi vstopa, naselitve ali širjenja škodljivcev. Sporazum določa, da: „Sanitarni ali fitosanitarni ukrepi vključujejo vse ustrezne zakone, uredbe, predpise, zahteve in postopke, ki med drugim vključujejo merila za končni proizvod; postopke in metode proizvodnje; preskušanje, pregled, postopke izdaje certifikata in odobritve; karantenske obravnave, vključno z ustreznimi zahtevami v zvezi s prevozom živali ali rastlin ali z materiali, potrebnimi za njihovo preživetje med prevozom; določbe o ustreznih statističnih metodah, postopkih vzorčenja in načinih presoje tveganja; zahteve v zvezi s pakiranjem in označevanjem, ki se nanašajo neposredno na varnost hrane.“ Sporazum o sanitarnih ali fitosanitarnih ukrepih od držav zahteva, da obvestijo STO o predlaganih novih sanitarnih in fitosanitarnih predpisih ali spremembah obstoječih predpisov, kadar: (i) ne obstaja nek mednarodni standard, smernica ali priporočilo ali (ii) vsebina predlaganega sanitarnega ali fitosanitarnega predpisa v pretežni meri ni enaka mednarodnemu standardu, smernici ali priporočilu ter v obeh primerih, če (iii) lahko predpis pomembno vpliva na trgovino drugih držav.

Umik priglasitve koncentracije
(Zadeva M.10560 – SIKA / MBCC GROUP)

(Besedilo velja za EGP)

(2022/C 265/02)

Evropska komisija je 7. junij 2022 prejela priglasitev ⁽¹⁾ predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ (uredba o združitvah).

Priglasitelj je 4. julij 2022 Komisijo obvestil o umiku priglasitve.

⁽¹⁾ UL C 234, 17.6.2022, str. 5.

⁽²⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

8. julij 2022

(2022/C 265/03)

1 euro =

Valuta			Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,0163	CAD	kanadski dolar	1,3201
JPY	japonski jen	138,05	HKD	hongkonški dolar	7,9769
DKK	danska krona	7,4424	NZD	novozelandski dolar	1,6464
GBP	funt šterling	0,84585	SGD	singapurski dolar	1,4228
SEK	švedska krona	10,6665	KRW	južnokorejski won	1 321,61
CHF	švicarski frank	0,9913	ZAR	južnoafriški rand	17,1922
ISK	islandska krona	139,50	CNY	kitajski juan	6,8095
NOK	norveška krona	10,2630	HRK	hrvaška kuna	7,5190
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	15 210,73
CZK	češka krona	24,614	MYR	malezijski ringit	4,4992
HUF	madžarski forint	402,45	PHP	filipinski peso	56,882
PLN	poljski zlot	4,7630	RUB	ruski rubelj	
RON	romunski leu	4,9431	THB	tajski bat	36,602
TRY	turška lira	17,6026	BRL	brazilski real	5,4345
AUD	avstralski dolar	1,4871	MXN	mehiški peso	20,8477
			INR	indijska rupija	80,5280

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

RAČUNSKO SODIŠČE

Posebno poročilo 10/2022

„S pobudo Leader in lokalnim razvojem, ki ga vodi skupnost, se spodbuja angažiranost na lokalni ravni, vendar o dodatnih koristih še ni zadostnih dokazov“

(2022/C 265/04)

Evropsko računsko sodišče je objavilo posebno poročilo 10/2022: „S pobudo Leader in lokalnim razvojem, ki ga vodi skupnost, se spodbuja angažiranost na lokalni ravni, vendar o dodatnih koristih še ni zadostnih dokazov“.

Poročilo lahko preberete na spletišču Evropskega računskega sodišča
<https://www.eca.europa.eu/sl/Pages/DocItem.aspx?did=61355> ali si ga z njega prenesete.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.10811 – INPEX / SC / SEML)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2022/C 265/05)

1. Komisija je 4. julija 2022 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- INPEX CORPORATION („INPEX“, Japonska),
- Sumitomo Corporation („SC“, Japonska),
- PT Supreme Energy Muara Laboh („SEML“, Indonezija).

Podjetji INPEX in SC pridobita v smislu člena 3(1)(b) in člena 3(4) uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem SEML.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- INPEX je raziskovalno in proizvodno podjetje s sedežem v Tokiu (Japonska). Ukvarja se z raziskavami, pridobivanjem, razvojem, proizvodnjo in prodajo nafte, naravnega plina in drugih mineralnih virov ter vlaga v podjetja, dejavna na teh področjih,
- SC je podjetje s sedežem v Tokiu (Japonska), ki se ukvarja s trgovanjem, poslovnim upravljanjem in razvojem projektov. Dejavno je po celem svetu in v različnih sektorjih, vključno s: (i) kovinskimi izdelki; (ii) proizvodnimi in gradbenimi sistemi; (iii) infrastrukturnimi projekti; (iv) medijskimi in digitalnimi tehnologijami; (v) nepremičninami, vključno s stanovanjskimi, ter (vi) mineralnimi viri, energijo, kemikalijami in elektroniko,
- SEML ima v lasti in upravlja geotermalno elektrarno v indonezijski provinci zahodne Sumatre, proizvedeno električno energijo pa prodaja izključno podjetjem za električno energijo, ki so v državni lasti.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10811 – INPEX / SC / SEML

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.10656 – FLUTTER ENTERTAINMENT / SISAL)

(Besedilo velja za EGP)

(2022/C 265/06)

1. Komisija je 4. julija 2022 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- Flutter Entertainment plc („Flutter“, Irska),
- Sisal S.p.A. („Sisal“, Italija).

Podjetje Flutter pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem Sisal.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Flutter: globalni ponudnik športnih stav, iger na srečo in razvedrila,
- za Sisal: upravljavec stav, iger na srečo in loterije.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10656 – FLUTTER ENTERTAINMENT / SISAL

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.10756 – ACC / EVONIK / JV)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(Besedilo velja za EGP)

(2022/C 265/07)

1. Komisija je 5. julija 2022 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- Evonik Operations GmbH (Nemčija) in Evonik Co. Ltd. (Kitajska) (v nadaljnjem besedilu skupaj: Evonik), katerega končno obvladujoče podjetje je RAG-Stiftung (Nemčija),
- AVIC Composite Corporation Ltd. („ACC“, Kitajska) in podružnica Yu Hua Funding & Investment (Xiamen) Limited Partnership („Yu Hua“, Kitajska), katerih končno obvladujoče podjetje je Aviation Industry Corporation of China („AVIC“, Kitajska),
- ACC Evonik (Shanghai) Composite Materials Technology Co. Ltd. („skupno podjetje“, Kitajska).

Podjetji Evonik in ACC pridobita v smislu člena 3(1)(b) in člena 3(4) uredbe o združitvah skupni nadzor nad skupnim podjetjem.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic v novoustanovljeni družbi, ki je skupno podjetje.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- Evonik ima sedež v Nemčiji in kotira na frankfurtski borzi. Podjetje se ukvarja s proizvodnjo in trženjem posebnih kemikalij, pri čemer se osredotoča na proizvode na področjih posebnih dodatkov, prehrane in nege, pametnih materialov, proizvodnih materialov ter tehnologije in infrastrukture,
- ACC je odvisno podjetje v popolni lasti kitajskega letalskega in vesoljskega podjetja v državni lasti AVIC, ki se ukvarja predvsem s proizvodnjo in trženjem zrakoplovov in njihovih delov na Kitajskem,
- skupno podjetje bo dejavno na področju proizvodnje in trženja polimetakrilamidne (PMI) pene in praškov na podlagi polietar-eter-ketona (PEEK) ter distribucije smol in spojin na osnovi PEEK strankam na Kitajskem, Posebnem upravnem območju Hongkong in Posebnem upravnem območju Macao.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10756 – ACC / EVONIK / JV

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

DRUGI AKTI

EVROPSKA KOMISIJA

Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33

(2022/C 265/08)

To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 17(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OBVESTILO O STANDARDNI SPREMEMBI, KI SPREMINJA ENOTNI DOKUMENT

„Rheinhessen“

PDO-DE-A1274-AM01

Datum obvestila: 20. april 2022

OPIS ODOBRENIH SPREMEMB IN RAZLOGI ZANJE

1. Opis vin/proizvodov vinske trte ter analitske in/ali organoleptične lastnosti

Opis

Sprememba najmanjšega deleža naravnega alkohola in najnižje vsebnosti sladkorja v moštu (ki sta bila predstavljena iz točke 5.1 v točko 3.2 specifikacije proizvoda) za „Qualitätswein“ (kakovostno vino), proizvedeno iz sorte vinske trte dornfelder v letih z izjemnimi vremenskimi razmerami. Standardne vrednosti za kakovostno vino „Qualitätswein“ iz sorte dornfelder: 8,8 vol. % alkohola / 68 °Oe.

DODATEK

„Najmanjši delež naravnega alkohola / najnižja vsebnost sladkorja v moštu sorte vinske trte dornfelder se lahko določi na 8,3 vol. % alkohola / 65 °Oe v letih z izjemnimi vremenskimi razmerami, in sicer s sklepom odbora priznanega združenja za zaščito vina ‚Rheinhessen‘ (Schutzgemeinschaft Rheinhessen). Taka ureditev velja izključno za letnik, za katerega je bil sprejet sklep. Sklep združenja za zaščito se objavi z ustreznimi načini objave.“

Različni proizvodi so označeni z imenom, z informacijami o njihovem najmanjšem deležu naravnega alkohola / najnižji vsebnosti sladkorja v moštu in opisom njihovih organoleptičnih lastnosti.

Razlogi

Cilj rahlega zmanjšanja najmanjšega deleža alkohola / najnižje vsebnosti sladkorja v moštu sorte dornfelder je omogočiti zgodnejšo trgatve, da se čim bolj zmanjšajo negativni učinki novih škodljivih organizmov.

Leta 2014 je na primer plodova vinska mušica postala grožnja za zgodnje sorte rdečega grozdja. Odložitev trgatve zaradi najnižje vsebnosti sladkorja v moštu, ki se je uporabljala doslej, pomeni tveganje za znatno zmanjšanje kakovosti in količine potrganega grozdja v takih letih. Opisi organoleptičnih lastnosti so zdaj bolj razločevalni, da bi bolje odražali različne proizvode.

⁽¹⁾ UL L 9, 11.1.2019, str. 2.

2. Sorte vinske trte

Opis

Do zdaj so bile na seznam vpisane naslednje sorte vinske trte:

belo vino:

„albalonga, arnsburger, auxerrois, bacchus, bronner, chardonnay, ehrenbreitsteiner, ehrenfelser, faberrebe, findling, freisamer, gelber muskateller, gewürztraminer, grauer burgunder, grüner silvaner, grüner veltliner, helios, hibernal, holder, huxelrebe, johanniter, juwel, kanzler, kerner, kernling, mariensteiner, merzling, morio-muskat, müller-thurgau, muskat ottonel, nobling, optima, orion, ortega, perle, phoenix, prinzipal, regner, reichensteiner, rieslaner, roter gutedel, roter muskateller, roter traminer, saphira, sauvignon blanc, scheurebe, schönburger, septimer, siegerrebe, silcher, sirius, solaris, staufer, weißer burgunder, weißer gutedel, weißer riesling, würzer“;

rdeče vino in vino rosé:

„acolon, blauer frühburgunder, blauer limberger, blauer portugieser, blauer silvaner, blauer spätburgunder, blauer trollinger, blauer zweigelt, bolero, cabernet carbon, cabernet

cortis, cabernet cubin, cabernet dorio, cabernet dorsa, cabernet franc, cabernet mitos, cabernet sauvignon, dekapo, deckrot, domina, dornfelder, dunkelfelder, färbertraube, früher roter malvasier, hegel, heroldrebe, merlot, monarch, müllerrebe, muskat hamburg, neronet, palas, prior, regent, rondo, rotberger, rubinet, saint laurent, syrah“.

SPREMEMBA:

Dodane so bile naslednje sorte:

belo vino:

„blauer silvaner, cabernet blanc, calardis blanc, felicia, früher malingre, früher roter malvasier, goldmuskateller, goldriesling, muscaris, osteiner, rosa chardonnay, roter elbling, roter müller-thurgau, roter riesling, ruländer, sauvignon cita, sauvignon gryn, sauvignon sary, sauvitage, souvignier gris, trebbiano di soave, villaris, weißer ebling“;

rdeče vino in vino rosé:

„accent, allegro, baron, blauberger, cabernet cantor, cabernet carol, cabertin, calandro, helfensteiner, muskattrollinger, pinotin, piroso, reberger, rosenmuskateller, spätburgunder, tauberschwarz, wildmuskat“.

Črtane so bile naslednje sorte:

belo vino:

„mariensteiner“

rdeče vino in vino rosé:

„muskat hamburg“

„blauer silvaner“ (napačen seznam)

„früher roter malvasier“ (napačen seznam)

Dodane so bile sopomenke za sorte vinske trte.

Razlogi

Seznam sort vinske trte je bil dopolnjen, saj je bil nepopoln in bi moral vključevati vse sorte, ki so bile do zdaj razvrščene. Sorta mariensteiner je bila črtana, ker ni odobrena sorta niti na seznamu zveznega urada za rastlinske sorte niti v skladu z uredbo zvezne dežele. Muskat hamburg je namizno grozdje, zato ta sorta ni dovoljena. Sorti blauer silvaner in früher roter malvasier sta bili črtani s seznama rdečih in rosé sort, saj se uporabljata za proizvodnjo belih vin.

3. Veljavne zahteve v skladu z zakonodajo EU ali nacionalno zakonodajo

Opis

Dodatne zahteve za označevanje so določene v točki 9 (ki postane točka 10) specifikacije proizvoda.

Manjše geografske enote:

DODATEK

„Poleg tega register vinogradov vsebuje seznam imen območij, širših in posameznih vinorodnih leg ter zemljiških kosov, ki se lahko uporabljajo kot manjše geografske enote. V njem so navedene meje enot in območij v smislu katastrskih referenc (katastrska občina, poljedelske površine, zemljiški kosi, parcele). Upravlja ga kmetijska zbornica zvezne dežele Porenje - Pfalška. Register vinogradov se vzpostavi in vodi na podlagi:

- člena 23(3) in (4) zveznega zakona o vinu (*Weingesetz*);
- člena 29 zvezne uredbe o vinu (*Weinverordnung*);
- zakona zvezne dežele Porenje - Pfalška o določitvi enot in območij ter registra vinogradov (zakon o vinogradih) (*Landesgesetz über die Festsetzung von Lagen und Bereichen und über die Weinbergsrolle (Weinlagengesetz)*);
- člena 2(16) uredbe zvezne dežele Porenje - Pfalška o odgovornostih na področju zakonodaje o vinu (*Landesverordnung über Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Weinrechts*).

Meje manjših geografskih enot se lahko spremenijo samo s soglasjem pristojnih organizacij v skladu s § 22g zveznega zakona o vinu, po katerem je o vseh spremembah treba obvestiti zvezni urad za kmetijstvo in prehrano.“

Razlogi

Določbe o označevanju je treba dopolniti tako, da bodo zajemale manjše geografske enote, da bi bile usklajene z veljavno zakonodajo.

4. Nadzorni organi

Opis

Dodatek k točki 10 (ki postane točka 11) specifikacije proizvoda glede imenovanih nadzornih organov in njihovih nalog.

DODATEK

Kmetijski zbornici pri pregledih pomaga:

Urad za testiranje zvezne dežele Porenje - Pfalška (Landesuntersuchungsamt Rheinland-Pfalz)
Mainzer Str. 112
56068 Koblenz

tel. +49 26191490

faks +49 2619149190

e-naslov: poststelle@lua.rlp.de

Razlogi

Urad za testiranje je treba dodati kot nadzorni organ, saj opravlja preglede na tem območju.

5. Drugo

Opis

Redakcijske spremembe v skladu z zahtevami EU.

Razlogi

Za uskladitev z zahtevami EU so bile potrebne redakcijske spremembe.

ENOTNI DOKUMENT

1. Ime proizvoda

Rheinhessen

2. Vrsta geografske označbe

ZOP – zaščiteni označba porekla

3. Kategorije proizvodov vinske trte

1. Vino

5. Kakovostno peneče vino

8. Biser vino

4. Opis vina

1. Belo kakovostno vino „Qualitätswein“

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina, saj različna preperinska tla dajejo značilne lastnosti širokemu naboru gojenih sort. Večina belih vin je sortnih vin, ki na splošno izražajo lastnosti različnih sort vinske trte, iz katerih so proizvedena.

Bela vina

Ta vina so običajno blede do slamnato rumene barve, pogosto jih spremljajo tudi zeleni odtenki. Zaradi nežnega enološkega postopka imajo primarno aromo rumenega in tropskega sadja, občasno tudi s cvetličnimi notami muškata oreščka, ter dobro ravnotežje med sladkorji in kislinami. V ustih pustijo jasen in svež vtis.

Vina riesling še posebno dobro odražajo razlike med različnimi rastišči v regiji Rheinhessen. Na splošno so zanje značilne sveže kisline in mineralnost, ki se prepleta z elegantnim sadjem.

Zlasti vina, starana v hrastovih sodih ali sodčkih, pogosto zaznamuje jabolčno-mlečnokislinsko vrenje, ki jim da prefinjeno praženo aromo.

Vina iz mešanic različnih sort vinske trte so zaradi preostalega sladkorja pogosto polsladka. Označbo „Liebfrau(en)m ilch“ lahko nosijo samo mešanice, v katerih je vsaj 70 % grozdja sort riesling, silvaner, müller-turgau ali kerner in v katerih tako prevladuje okus teh sort.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti

Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

2. Rdeče kakovostno vino „Qualitätswein“

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina, saj različna preperinska tla dajejo značilne lastnosti širokemu naboru gojenih sort.

Rdeča vina

Ta vina se proizvajajo kot sortna in zvrstna vina. So rdeče do temno rdeče barve, pogosto z modrikastimi in vijoličastimi odtenki, z aromami rdečega sadja in jagodičevja. Vina srednjega telesa imajo nežne kisline in diskretno taninsko strukturo z visoko stopnjo sadnosti.

Poleg koncentriranih arom rdečega sadja lahko vina polnega telesa vsebujejo tudi začimbne in dimne arome.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

3. Kakovostno vino „Qualitätswein“ rosé, weißherbst, blanc de noir

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina.

Vina rosé, weißherbst in blanc de noir

Ta vina so blede do svetlo rdeče barve ali pri vinih blanc de noir barve belega vina. Stiskajo se izključno iz rdečega grozdja. Običajno imajo srednje telo, subtilne arome rdečega sadja in jagodičevja ter sveže in živahne kisline.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

4. Kakovostno vino „Qualitätswein“ rotling

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina, saj različna preperinska tla dajejo značilne lastnosti širokemu naboru gojenih sort.

Vina rotling

Ta vina so blede do svetlo rdeče barve in so proizvedena z mešanjem belega in rdečega grozdja ali mošta. Običajno so srednjega telesa in združujejo arome rumenega in rdečega sadja.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

5. Kabinetno vino „Prädikatswein Kabinett“

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina, saj različna preperinska tla dajejo značilne lastnosti širokemu naboru gojenih sort.

Kabinetno vino „Prädikatswein Kabinett“

Ta vina so prefinjena in živahna ter imajo običajno zmeren delež alkohola, sveže kisline in izrazito vinsko aromo.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

6. Vino iz pozne trgatve „Prädikatswein Spätlese“

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina, saj različna preperinska tla dajejo značilne lastnosti širokemu naboru gojenih sort.

Vino iz pozne trgatve „Prädikatswein Spätlese“

Z uporabo popolnoma zrelega grozdja nastanejo vina, ki so usklajeno bogata in imajo intenziven, drzen značaj, ki vključuje rumeno sadje, ki ga pogosto spremlja izrazita sadna sladkost. Običajno so slamnato rumene barve, ki včasih bolj spominja na zlato.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

7. Vino iz izbora „Prädikatswein Auslese“

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina, saj različna preperinska tla dajejo značilne lastnosti širokemu naboru gojenih sort.

Vino iz izbora „Prädikatswein Auslese“

Ta vina so običajno zlato rumene barve, saj se uporablja grozdje, ki je popolnoma zrelo do prezrelo, vendar v idealnem primeru še vedno zdravo. Imajo izrazit okus po rumenem in tropskem sadju ter lahko imajo celo arome suhega sadja, ki se s staranjem še okrepijo. Predvsem pri vinu iz sorte riesling je na splošno visoka vsebnost preostalega sladkorja povezana z jasno zaznavnimi kislinami.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

8. Vino iz jagodnega izbor „Prädikatswein Beerenauslese“

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina, saj različna preperinska tla dajejo značilne lastnosti širokemu naboru gojenih sort.

Vino iz jagodnega izbor „Prädikatswein Beerenauslese“

Ta vina so proizvedena iz prezrelega, posušenega grozdja ali grozdja s plemenito plesnijo ter imajo običajno intenzivno zlato barvo, ki lahko s staranjem postane jantarna. Za njihov okus je običajno značilna močna sladkost in majhen do zmeren delež alkohola. Pogoste so koncentrirane arome rozin, suhega sadja in medu ter začimbne note.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

9. Ledeno vino „Prädikatswein Eiswein“

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina, saj različna preperinska tla dajejo značilne lastnosti širokemu naboru gojenih sort.

Ledeno vino „Prädikatswein Eiswein“

Ta vina so proizvedena iz večinoma zdravega in zrelega grozdja, ki je ob trgatvi in stiskanju zaradi vremenskih razmer zamrznjeno. To jim daje zelo velik delež naravnega alkohola brez vpliva plemenite plesni, saj so sestavine grozdja zelo koncentrirane. Zato so vina običajno slamnato rumene barve, z visoko stopnjo sadne sladkosti in koncentriranimi kislinami.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

10. Vino iz suhega jagodnega izbora „Prädikatswein Trockenbeerenauslese“

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina, saj različna preperinska tla dajejo značilne lastnosti širokemu naboru gojenih sort.

Vino iz suhega jagodnega izbora „Prädikatswein Trockenbeerenauslese“

Ta vina so proizvedena iz prezrelega, posušenega grozdja ali grozdja s plemenito plesnijo ter imajo običajno intenzivno zlato barvo, ki lahko s staranjem postane jantarna. Za njihov okus je običajno značilna močna sladkost in majhen do zmeren delež alkohola. Pogoste so koncentrirane arome rozin, suhega sadja in medu ter začimbne note. Vina „Trockenbeerenauslese“ (suhi jagodni izbor) se od vin „Beerenauslese“ (jagodni izbor) razlikujejo po tem, da so bolj koncentrirana in da na njihove arome močnejše vpliva plemenita plesen.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

11. Kakovostno peneče vino

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina. Proizvodi z ZOP „Rheinhessen“ se lahko uporabljajo za proizvodnjo kakovostnega biser vina z določenega pridelovalnega območja „Qualitätsperlwein b.A.“ in kakovostnega penečega vina.

Različna preperinska tla v regiji Rheinhessen dajejo značilne lastnosti širokemu naboru gojenih sort.

Kakovostno peneče vino

Peneča vina so običajno proizvedena iz sortnih vin. Njihov okus je odvisen od uporabljene sorte, po videzu pa so nežno mehurčkasta.

Peneča vina z označbo „Cremant“ imajo pogosto nežno, kremasto strukturo z elegantnim telesom in zelo drobnimi mehurčki.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	

Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

12. Biser vino

KRATEK OPIS

Poleg belih vin se v regiji Rheinhessen tradicionalno proizvajajo tudi rosé in rdeča vina. Proizvodi z ZOP „Rheinhessen“ se lahko uporabljajo za proizvodnjo kakovostnega biser vina z določenega pridelovalnega območja „Qualitätsperlwein b.A.“ in kakovostnega penečega vina.

Različna preperinska tla v regiji Rheinhessen dajejo značilne lastnosti širokem naboru gojenih sort.

Biser vino

Biser vina so živahna, sadna in sveža. Običajno so proizvedena iz aromatičnih sort, ki jim dajejo značilen okus.

Volumenski delež skupnega alkohola v vinu z ZOP „Rheinhessen“, proizvedenem brez obogatitve, lahko presega 15 vol. %.

Če vrednosti analitskih lastnosti niso navedene, se uporabljajo veljavni predpisi.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

5. Enološki postopki

5.1. Posebni enološki postopki

1. Vsi proizvodi

Posebni enološki postopek

Uporablja se veljavna zakonodaja.

2. Vsi proizvodi

Ustrezne omejitve pri proizvodnji vin

Uporablja se veljavna zakonodaja.

3. Vsi proizvodi

Pridelovalni postopki

Uporablja se veljavna zakonodaja.

5.2. Največji donosi

105 hektolitrov na hektar

6. Razmejeno geografsko območje

Območje ZOP zajema vinograde v naslednjih občinah: Albig, Alsheim, Alzey, Appenheim, Armsheim, Aspisheim, Badenheim, Bechenheim, Bechtheim, Bechtolsheim, Bermersheim (Alzey-Worms), Bermersheim vor der Höhe, Biebelnheim, Biebelsheim, Bingen am Rhein 1, Bodenheim, Bornheim (Alzey-Worms), Bubenheim (Mainz-Bingen), Budenheim, Dalheim, Dexheim, Dienheim, Dintesheim, Dittelsheim-Heßloch, Dolgesheim, Dorn-Dürkheim, Eckelsheim, Eich, Eimsheim, Engelstadt, Ensheim, Eppelsheim, Erbes-Büdesheim, Esselborn, Essenheim, Flörsheim-Dalsheim, Flonheim, Flomborn, Framersheim, Frei-Laubersheim, Freimersheim (Alzey-Worms), Frettenham, Friesenheim, Fürfeld, Gabsheim, Gau-Algesheim, Gau-Bickelheim, Gau-Bischofsheim, Gau-Heppenheim, Gau-Odernheim, Gau-Weinheim, Gensingen, Gimbsheim, Grolsheim, Gumbsheim, Gundersheim, Gundheim, Guntersblum, Hackenheim, Hahnheim, Hangen-Weisheim, Harxheim, Heidesheim am Rhein, Hillesheim (Mainz-Bingen), Hochborn, Hohen-Sülzen, Horrweiler, Ingelheim am Rhein, Jugenheim in Rheinhessen, Kettenheim, Klein-Winternheim, Köngernheim, Lörzweiler, Lonsheim, Ludwigshöhe, Mainz, Mauchenheim, Mettenham, Mölsheim, Mörsstadt, Mommenheim, Monsheim, Monzernheim, Nack, Nackenheim, Neu-Bamberg, Nieder-Hilbersheim, Nieder-Olm, Nieder-Wiesen, Nierstein, Ober-Flörsheim, Ober-Hilbersheim, Ober-Olm, Ockenheim, Offenheim, Offstein, Oppenheim, Osthofen, Partenheim, Pfaffen-Schwabenheim, Pleitersheim, Sankt Johann (Mainz-Bingen), Saulheim, Schornsheim, Schwabenheim an der Selz, Selzen, Siefersheim, Sörgenloch, Spiesheim, Sprendlingen, Stackeden-Elsheim, Stein-Bockenheim, Sulzheim, Tiefenthal (Bad Kreuznach), Udenheim, Uelversheim, Udenheim, Vendersheim, Volxheim, Wachenheim, Wackernheim, Wahlheim, Wallertheim, Weinolsheim, Welgesheim, Wendelsheim, Westhofen, Wintersheim, Wöllstein, Wörrstadt, Wolfsheim, Wonsheim, Worms, Zornheim in Zotzenheim.

Kakovostno vino „Qualitätswein“, vino s posebnim izrazom „Prädikatswein“, kakovostno peneče vino z določenega pridelovalnega območja (kakovostno peneče vino z določenega pridelovalnega območja) ali kakovostno biser vino z zaščitenim imenom „Rheinhessen“ se mora proizvajati na pridelovalnem območju, na drugem pridelovalnem območju v zvezni deželi Porenje - Pfalška ali na pridelovalnem območju v sosednji zvezni deželi.

7. Sorte vinske trte

Accent

Acolon

Albalonga

Allegro

Arnsburger

Auxerrois – auxerrois blanc, pinot auxerrois

Bacchus

Baron

Blauburger

Blauer frühburgunder – frühburgunder, pinot noir precoce, pinot madeleine, madeleine noir

Blauer limberger – limberger, lemberger, blafränkisch

Blauer portugieser – portugieser

Blauer silvaner

Blauer spätburgunder – spätburgunder, pinot nero, pinot noir, samtrot

Blauer trollinger – trollinger, vernatsch

Blauer zweigelt – zweigelt, zweigeltrebe, rotburger

Bolero

Bronner

Cabernet blanc

Cabernet carbon

Cabernet carol
Cabernet cortis
Cabernet cubin – cubin
Cabernet dorio – dorio
Cabernet dorsa – dorsa
Cabernet franc
Cabernet mitos – mitos
Cabernet sauvignon
Cabertin
Calandro
Chardonnay
Chardonnay rosé
Cakapo
Deckrot
Domina
Dornfelder
Dunkelfelder
Ehrenbreitsteiner
Ehrenfelser
Faberrebe – faber
Findling
Freisamer
Früher malingre – malinge
Früher roter malvasier – malvoisie, malvasier, früher malvasier
Färbertraube
Gelber muskateller – muskateller, muscat blanc, muscat, moscato
Goldriesling
Grüner silvaner – silvaner, sylvaner
Grüner veltliner – veltliner
Hegel
Helfensteiner
Helios
Heroldrebe
Hibernal
Huxelrebe – huxel
Hölder
Johanniter
Juwel
Kanzler
Kerner
Kernling
Merlot

Merzling
Monarch
Morio muskat
Muscaris
Muskat ottonel
Muskat trollinger
Müller thurgau – rivaner
Müllerrebe – schwarzriesling, pinot meunier
Neronet
Nobling
Optima 113 – optima
Orion
Ortega
Osteiner
Palas
Perle
Phoenix – phönix
Pinotin
Piroso
Prinzipal
Prior
Reberger
Regent
Regner
Reichensteiner
Rieslaner
Rondo
Rotberger
Roter elbling – elbling rouge
Roter gutedel – chasselas rouge
Roter muskateller
Roter riesling
Roter traminer – traminer, gewürztraminer, clevner
Rubinet
Ruländer – pinot gris, pinot grigio, grauburgunder, grauer burgunder
Saint laurent – st. laurent, sankt laurent
Saphira
Sauvignon blanc
Sauvignon cita
Sauvignon gris
Sauvignon gryn
Sauvignon sary

Scheurebe
Schönburger
Septimer
Siegerrebe – sieger
Silcher
Sirius
Solaris
Souvignier gris
Staufer
Syrah – shiraz
Tauberschwartz
Villaris
Weißer burgunder – pinot blanc, pinot bianco, weißburgunder
Weißer elbling – elbling
Weißer gutedel – chasselas, chasselas blanc, fendant blanc. gutedel
Weißer riesling – riesling, riesling renano, rheinriesling, klingelberger
Wildmuskat
Würzer

8. Opis povezave

Vinorodno območje Rheinhessen skoraj popolnoma sovпада z območjem, ki obsega planoto in gričevje regije Rheinhessen (Rhein Hessische Tafel- und Hügelland) ter kotlino Mainz. Za pokrajino so značilne planote iz odpornega apnenca, ki jih prekinjajo široke kotline z manjšimi griči in nižavji. Najvišje planote so na nadmorski višini med 250 in 300 metri, nižine pa na 100 do 150 metrih nadmorske višine. Vinogradništvo je skoncentrirano na pobočjih, čeprav je povprečni naklon le okoli 7 %. Vinogradi na strmih pobočjih so zlasti na območju okoli Niersteina in Bingena. Vinska trta v povprečju raste na nadmorski višini 175 metrov. Večina vinogradov je obrnjena od jugovzhoda proti jugozahodu.

Vinorodno območje Rheinhessen sestavljajo predvsem terciarni in kvartarni sedimenti, ki ležijo na podlagi iz kamnin rotliegend. Kamnine rotliegend se na zemeljski površini pojavljajo le na skrajnem jugozahodu območja in v bližini Niersteina (Niersteiner Horst). Večina območja leži na terciarnih kamninah, ki jih večinoma prekrivajo kvartarni sedimenti (derivati puhlice, rečne terase, sedimenti vodotokov, sedimenti s pobočij). Planote v regiji Rheinhessen sestojijo iz terciarnega apnenca, pobočja, gričevnata in nižinska območja pa iz mehkejšega terciarnega laporja. Apnenec na planotah je običajno prekrit s puhlico, apnenec in lapor na pobočjih pogosto prekrivajo puhlica ali sedimenti s pobočja, lapor v nižinah pa prekrivajo sedimenti vodotokov, teras ali premešani sedimenti. Devonski kvarciti in skrilavci se nahajajo v severozahodnem delu vinorodnega območja Rheinhessen v bližini Bingena. Pri nastajanju prsti so glavno matično podlago predstavljali puhlica in njeni derivati. Podnebje v vinorodnem območju Rheinhessen je naslednje: povprečna letna temperatura je približno 9,9 °C. Povprečna temperatura v rastni sezoni je 14,6 °C. Območja z nižjimi povprečnimi letnimi temperaturami ležijo na jugozahodu pridelovalnega območja, na meji s porečjem Saar-Nahe. Srednje temperature so na območju Rhein Hessische Tafel- und Hügelland, medtem ko so najvišje povprečne letne temperature dosežene v zgornji dolini Rena. Na območju vsako leto pade povprečno 500 mm padavin, od tega 65 % (355 mm) v rastni sezoni. Vinska trta v regiji Rheinhessen v rastni sezoni prejme približno 650 000 Wh/m² neposredne sončne svetlobe.

Vinogradniki obdelujejo velike, povezane parcele, kar pomeni, da mehanizacija dobro deluje in da je obdelovanje površin stroškovno učinkovito. Veliko pozornosti namenjajo raznolikosti sort vinske trte in možnostim za njihovo gojenje, ki jih omogočajo različni profili tal. Tako je potrošniku na voljo širok nabor okusov. Vinski sektor je v zadnjih 20 letih pridobil poseben zagon. Dokaz za to je vedno večje število vrhunskih mladih proizvajalcev. Človeški dejavnik temelji na večstoletni vinogradniški tradiciji.

9. Bistveni dodatni pogoji (pakiranje, označevanje, ostale zahteve)

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe o označevanju

Opis pogoja:

Vina morajo opraviti uradni pregled, da so lahko označena s tradicionalnimi izrazi „Qualitätswein“ (kakovostno vino), „Prädikatswein“ (vino s posebnim izrazom), „Qualitätsperlwein b.A.“ (kakovostno biser vino z določenega pridelovalnega območja) ali „Sekt b.A.“ (kakovostno peneče vino z določenega pridelovalnega območja). Na etiketi mora biti navedena dodeljena številka pregleda („A.P.-Nr.“ (*amtliche Prüfungsnummer*)). Ta nadomesti številko serije.

Poleg obstoječega zaščitenege imena vina morajo biti vino in vinski proizvodi označeni z enim od tradicionalnih izrazov iz točke 5(a) specifikacije proizvoda. Uporaba tradicionalnih izrazov iz točke 5(b) specifikacije proizvoda ni obvezna.

Poleg tega register vinogradov vsebuje seznam imen območij, širših in posameznih vinorodnih leg ter zemljiških kosov, ki se lahko uporabljajo kot manjše geografske enote.

V njem so navedene meje enot in območij po katastrskih referencah (katastrske občine, poljedelske površine, zemljiški kosi, parcele). Upravlja ga kmetijska zbornica zvezne dežele Porenje - Pfalška.

Register vinogradov se vzpostavi in vodi na podlagi:

- člena 23(3) in (4) zveznega zakona o vinu (*Weingesetz*),
- člena 29 zvezne uredbe o vinu (*Weinverordnung*),
- zakona zvezne dežele Porenje - Pfalška o določitvi enot in območij ter registra vinogradov (zakon o vinogradih) (*Landesgesetz über die Festsetzung von Lagen und Bereichen und über die Weinbergsrolle (Weinlagengesetz)*),
- člena 2(16) uredbe zvezne dežele Porenje - Pfalška o odgovornostih na področju zakonodaje o vinu (*Landesverordnung über Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Weinrechts*).

Meje manjših geografskih enot se lahko spremenijo samo s soglasjem pristojnih organizacij v skladu s § 22g zveznega zakona o vinu, po katerem je o vseh spremembah treba obvestiti zvezni urad za kmetijstvo in prehrano.

Povezava na specifikacijo proizvoda

<http://www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein>

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)

ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL